

Il GRUPPO BERTOLASO è leader nel mondo nella progettazione, costruzione e fornitura di:

- Macchine sciacquatrici, soffiatrici e sterilizzatrici
- Macchine riempitrici a depressione.
- Macchine riempitrici isobariche.
- Macchine riempitrici a gravità.
- Macchine e torrette automatiche per una infinita gamma di tappi e chiusure speciali.
- Macchine capsulatrici automatiche per la lisciatura di capsule di stagnola e di alluminio e/o per la termoretrazione di capsule di plastica.
- Elevatori, alimentatori e distributori per tappi e capsule.
- Linee complete e sistemi di trasporto bottiglie.
- Soluzioni avanzate di automazione delle linee di trasporto bottiglie.

BERTOLASO S.p.A. si riserva il diritto di apportare alle proprie macchine ogni modifica che a suo giudizio costituisca una miglioria; per questo, ogni dato fornito ha valore indicativo e di approssimazione.

The BERTOLASO GROUP are world-leaders in the design, manufacture and supply of:

- Rinsing machines, blowers and sterilizers.
- Vacuum filling machines.
- Counter-pressure filling machines
- Gravity filling machines.
- Automatic corking machines and turrets to suit an infinite range of corks and special seals.
- Automatic machines for spinning aluminium or tinfoil capsules and/or for shrinking plastic capsules.
- Elevators, feeders and distributors for corks and capsules.
- Bottle conveying systems and lines.
- State-of-the-art solutions for the automation of bottle conveying lines.

BERTOLASO S.p.A. reserves the right to improve the product specifications and design, and thus any data supplied should be regarded as indicative and approximate.



**bertolaso**

Gruppo Bertolaso S.p.a - 37040 Zimella (VERONA) ITALY

TEL: 0442-450111 r.a. FAX 0442-450112

Internet: [www.bertolaso.com](http://www.bertolaso.com) - email: [sales@bertolaso.com](mailto:sales@bertolaso.com)

**bertolaso**

#### SIGMA TAPPATORI AUTOMATICI ROTATIVI

I tappatori **SIGMA** sono specificatamente progettati e realizzati per i seguenti tipi di tappi:

- tappi in alluminio, da filettare e bordare sulla bocca della bottiglia;
- tappi prefilettati in plastica, da avvitare sulla bocca della bottiglia;
- tappi da inserire a pressione;
- tappi ip-top;
- tappi di forma speciale per bottiglie e aconi.

I tappatori SIGMA sono macchine di elevata essibilità che vengono utilizzate nei più svariati settori: alimentare, chimico, farmaceutico, ecc...

La nostra filosofia progettuale e costruttiva ha avuto come risultato macchine di:

- elevato contenuto tecnologico;
- assoluta precisione e perfezione di risultati;
- alta resa produttiva; le macchine sono quindi "economiche";
- facile conduzione e controllo;
- ridotti tempi passivi per cambio formato;
- garantita affidabilità e costanza di risultati nel tempo.

L'utilizzatore può scegliere fra una vasta gamma di soluzioni. La macchina può essere dotata di 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 15, 16, 20, 24 o 30 teste, risponde così, alle più svariate esigenze di produzione.

**bertolaso**

**SIGMA  
AUTOMATIC ROTARY CAPPING  
MACHINES**

*SIGMA capping machines have been specially designed and built to insert the following types of caps:*

- aluminium caps to be threaded and tucked on the bottle mouth;
- prethreaded plastic caps to be screwed on the bottle mouth;
- press-on caps;
- ip-top caps;
- specially shaped caps for bottles or phials.

*SIGMA capping machines have a high flexibility and are used in various fields: foodstuffs, chemicals, pharmaceuticals, etc...*

*The result of our lengthy experience in design and manufacture is a range of machines featuring:*

- high technological content;
- extremely precise and accurate results;
- high production capacity with cost-efficient machines;
- easy operation and control;
- minimized down-times for size change;
- reliability over a long period of time.

*There is a wide range of different solutions. The machine can be equipped with 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 15, 16, 20 or 24 heads to meet all possible requirements.*



# CARATTERISTICHE FUNZIONALI

## FUNCTIONAL FEATURES

- Un alimentatore automatico convoglia i tappi nel gruppo orientatore-distributore, dosandone opportunamente il flusso.
- Il gruppo orientatore-distributore orienta automaticamente i tappi, li incanala in fila singola e li posiziona sulla bocca della bottiglia.
- Le bottiglie entrano nel tappatore per mezzo di un trasportatore a catena. La coclea le spazia dolcemente e la stella in ingresso le posiziona sotto le teste tappanti.
- La testa applica il tappo sulla bottiglia con la massima precisione.
- La stella in uscita provvede a convogliare le bottiglie tappate al trasportatore in uscita dalla macchina.

Per rispondere alle più svariate esigenze degli utilizzatori, Bertolaso propone diversi modelli di teste.

- Testa modello TF per applicare tappi in alluminio da filettare e bordare sulla bocca della bottiglia.
- Testa modello TG per applicare tappi a pressione.
- Testa modello TM per applicare tappi prefilettati in plastica da avvitare sulla bocca della bottiglia.
- Testa modello TS per applicare tappi sigillo per vino frizzante, su bottiglie già tappate con tappo sughero raso.
- Testa modello TPA per applicare tappi ip-top con aspirazione.

A richiesta altre applicazioni possono essere prese in esame.

- An automatic cap feeder conveys the caps to the orientation-distribution unit and controls the cap flow.
- The orientation-distribution unit automatically orientates the caps and conveys them in a single line directly to the bottle mouth.
- The bottles are conveyed to the capping machine via a light-chain conveyor. An Archimedean screw spaces them gently and the inlet starwheel places them below the capping heads.
- The caps are inserted into the bottle mouth carefully and accurately.
- The outlet star-wheel conveys the bottles, already capped, to the outgoing conveyor.

To meet the most different requirements of the final users, Bertolaso proposes several models of heads.

- Head model TF for applying aluminium caps to be threaded and tugged on the bottle mouth.
- Head model TG for applying press-on caps.
- Head model TM for applying prethreaded plastic caps to be screwed on the bottle mouth.
- Head model TS for applying a plastic seal on sparkling wine bottles already closed by natural corks.
- Head model TPA for applying ip-top caps by suction.

On request, further applications can be taken into consideration.





# TESTA FILETTATRICE MODELLO TF PER TAPPI IN ALLUMINIO

## *THREADING HEAD MODEL TF FOR ALUMINIUM CAPS*

La testa modello TF 100/4 è utilizzata per sigillare, filettare e bordare i tappi in alluminio sulla bocca della bottiglia.

- E' realizzata in acciaio inossidabile AISI 304 ed è costituita da:
- un premitappo, personalizzato al modello di capsula, per sigillare e garantire la perfetta tenuta;
- il carico assiale esercitato sul tappo è controllato da una speciale molla calibrata;
- quattro leve, dotate ciascuna di un rullino; due leve attuano la filettatura del tappo e due leve ne attuano la bordatura;
- la pressione esercitata da ciascun rullino sul tappo è controllata da una molla ad azione regolabile;
- il dispositivo di sicurezza, detto "no cap no roll", impedisce il contatto fra i rullini e la bottiglia in caso di mancanza del tappo sulla bocca della bottiglia stessa; si evitano così, pericolosi ed inutili contatti dei rullini con il vetro della bottiglia;

*The head model TF100/4 is used for sealing, threading and tucking aluminium caps on the bottle mouth.*

- *It is constructed of AISI 304 stainless steel and it consists of:*
- *a press-pad which is custom built to suit the type of cap for closing and assuring a perfect seal;*
- *the downward force on the cap is controlled by a special calibrated spring;*
- *four levers, each equipped with a roller; two levers make the thread of the cap and two levers the tuck;*
- *the pressure of each roller on the cap is controlled by an adjustable action spring;*
- *the "no cap no roll" safety device prevents the bottle from coming in contact with the rollers in case of missing cap on the bottle, thus protecting the bottle glass from damages due to dangerous and useless contacts with the rollers;*



**sigma**  
**Sigs**

**bertolaso**  
(VERONA) ZIMELLA ITALIA



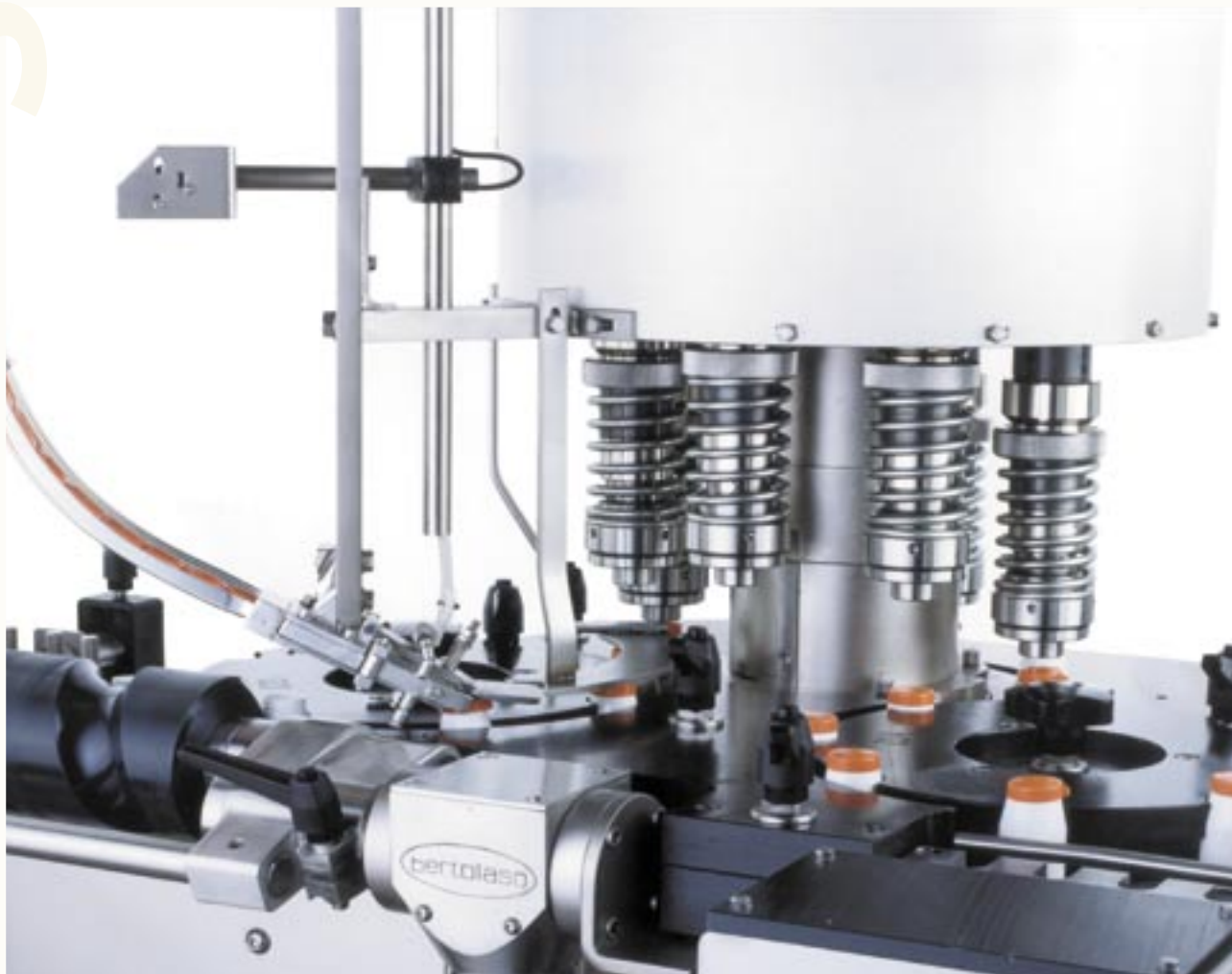
# TESTA A PRESSIONE MODELLO TG PER TAPPI A PRESSIONE *PRESSURE HEAD MODEL TG FOR PRESS-ON CAPS*

La testa modello TG è utilizzata per innestare e sigillare i tappi a pressione sul collo della bottiglia.

- Il carico assiale esercitato dalla testa sul tappo è controllato da una speciale molla calibrata.
- La testa modello TG è realizzata in acciaio inossidabile AISI 304.

*The head model TG is used to insert and seal the press-on caps into the bottle neck.*

- *The downward force exerted by the head on the cap is controlled by a special calibrated spring.*
- *The head model TG is constructed of AISI 304 stainless steel.*





Siamois

# TESTA A FRIZIONE MAGNETICA MODELLO TM PER TAPPI PREFILETTATI IN PLASTICA *MAGNETIC TORQUE HEAD MODEL TM FOR PRETHREADED PLASTIC CAPS*

La testa avvitatrice a frizione magnetica modello TM è utilizzata con tappi prefilettati in plastica da avvitare sulla bocca della bottiglia, sia in PET che in vetro.

- La coppia di serraggio è garantita grazie alla frizione magnetica incorporata ed è regolabile in funzione delle specifiche tecniche indicate dai costruttori di capsule.
- La velocità di rotazione delle teste è controllata da un motovariatore dedicato.
- Il carico assiale esercitato sul tappo è controllato da una speciale molla calibrata.
- L'imboccatore è intercambiabile e la sua geometria è studiata per permettere il perfetto accoppiamento fra testa e tappo.
- La testa modello TM è dotata di un sistema automatico di espulsione che assicura la corretta separazione fra la testa e la bottiglia tappata.
- E' realizzata in acciaio inossidabile AISI 304.

*The magnetic torque screwing head model TM is used with prethreaded plastic caps to be screwed on the bottle mouth of both PET and glass bottles.*

- *The tightening torque is assured by the incorporated magnetic clutch and is adjustable in accordance with the technical specifications provided by the manufacturers of the caps.*
- *The head rotation speed is controlled by a dedicated variable speed drive.*
- *The downward force on the cap is controlled by a special calibrated spring.*
- *The centering device is interchangeable and its shape is studied to allow for a perfect fitting between head and cap.*
- *The head model TM is provided with an automatic ejection system assuring the correct separation of the head from the closed bottle.*
- *It is constructed of AISI 304 stainless steel.*



Sigma  
Sigsis



# IL SISTEMA “PICK AND PLACE”

## “PICK AND PLACE” SYSTEM

Il sistema “Pick and Place”, progettato e realizzato in alternativa alla distribuzione alla volata, consente:

- massima flessibilità di impiego;
- elevata velocità di produzione;
- eccezionali risultati di tappatura.

Il sistema “Pick and Place” è la sintesi meccanica dei movimenti che vengono effettuati dalla mano dell'uomo nella azione di inserimento di un tappo sulla bocca della bottiglia.

La sequenza funzionale si compone delle seguenti parti:

- il gruppo orientatore-distributore automaticamente orienta i tappi e li incanala in fila singola ad una stella di movimentazione dei tappi, sincronizzata con la torretta;
- un sistema automatico di sensori e fotocellule rileva la presenza della bottiglia da tappare ed attiva l'inserimento del tappo in uno dei vani della stella;
- la stella posiziona il tappo sotto la testa di tappatura;
- la testa di tappatura con un movimento controllato e graduale preleva il tappo dalla stella trattenendolo superiormente;
- il tappo viene inserito nella bottiglia, evitando ogni contatto fra le parti meccaniche della testa e la bocca della bottiglia.

*The “Pick and Place” system designed and developed by Bertolaso ensures:*

- *maximum versatility;*
- *high output;*
- *excellent capping results.*

*The “Pick and Place” system is the mechanical synthesis of the movements made by a human hand a cap into a bottle-neck.*

*The sequence is as follows:*

- *the orientation-distribution unit automatically orientates the caps and conveys them in a single line to the cap dispenser star-wheel;*
- *an automatic system of sensor and photocells detects the presence of the bottle to be capped and activates insertion of the cap into one of the star-wheel cells;*
- *the star-wheel places the cap under the capping head;*
- *the capping head gradually picks up the cap from the star-wheel, grasping it at the top;*
- *the cap is then inserted into bottle-neck with no contact between the mechanical parts of the head and the bottle mouth.*





### TESTE MAGNETICHE PER IL SISTEMA “PICK AND PLACE”

La geometria della testa viene studiata da Bertolaso in funzione della forma e tipologia dei tappi utilizzati.

### MAGNETIC HEADS FOR THE “PICK AND PLACE SYSTEM”

*The shape of the head has been purposely designed by Bertolaso in accordance with the shape and the type of caps used.*



### TESTA MAGNETICA MODELLO TMP

- Il tappo viene trattenuto dall'alto per mezzo di pinze il cui movimento di apertura e chiusura è attuato da camma opportunamente profilata.
- Le pinze consentono di manipolare i tappi prefilettati di forma speciale.

### MAGNETIC HEAD MODEL TMP

- *The cap is held at the top by jaws, that open and close by means of a specially shaped cam.*
- *These jaws allow handling of particular shapes of caps.*

### TESTA MAGNETICA A SETTORI ELASTICI MODELLO TME

- Il tappo viene trattenuto dall'alto per mezzo di un sistema a settori elastici opportunamente sagomati per assicurare il perfetto accoppiamento testa-tappo.

### MAGNETIC HEAD “ELASTIC SECTION” MODEL TME

- *The cap is held from the top by means of a system made up of suitably shaped elastic sections to ensure perfect fitting between head and cap.*



# CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

## CONSTRUCTION FEATURES

La serie SIGMA è la sintesi di anni di studio ed esperienza consolidata da Bertolaso nella costruzione di tappatori automatici rotativi per applicare tappi in alluminio da filettare, tappi a pressione, tappi prefilettati in plastica e speciali.

- La serie SIGMA viene proposta sia come macchina indipendente sia come modulo integrato in un uniblocco di sciacquatura, riempimento e tappatura.
- La struttura portante è un robusto monoblocco indeformabile, completamente rivestito in acciaio inossidabile AISI 304.
- Un gruppo di ingranaggi trasmette il movimento alla coclea; il gruppo è lubrificato a vita ed è protetto da una scatola interamente realizzata in acciaio inossidabile.
- Le macchine della serie SIGMA sono dotate di motorizzazione comandata con convertitore di frequenza (INVERTER); diviene così possibile installando, a richiesta, delle fotocellule, ottenere una perfetta ed automatica sincronizzazione della velocità della macchina con le altre macchine costituenti la linea di imbottigliamento.
- Per ridurre i tempi di cambio formato, tutti gli accessori (quali coclea, stelle e convogliatori) sono dotati di un ergonomico sistema di innesto /disinnesto rapido.
- Il pannello di comando e controllo è semplice e funzionale ed è posizionato in modo di facilitare al massimo l'operatore.
- La macchina è dotata di una solida e pratica protezione antinfortunistica, rispondente alle attuali normative di prevenzione.
- Particolare attenzione è stata rivolta alla scelta dei materiali e dei componenti. E' stato fatto un larghissimo utilizzo di acciaio inossidabile, i cuscinetti sono a tenuta stagna, lubrificati a vita e i componenti elettrici sono tra i più sicuri e affidabili, rispondenti alle attuali normative internazionali.

*The SIGMA series is the result of years of study and research by Bertolaso in the manufacture of automatic rotary capping machines for applying aluminium caps to be threaded, press-on caps, prethreaded plastic caps and special caps.*

- *The SIGMA series is proposed both as free-standing machine and as module integrated in a rinsing, filling and capping unibloc.*
- *The support structure consists of a sturdy, rigid monobloc, entirely clad with AISI 304 stainless steel.*
- *A gear unit drives the Archimedean screw. This unit is permanently lubricated and housed in a protective stainless steel casing.*
- *The SIGMA series machines have drive controlled by frequency converter (INVERTER). The optional installation photocells makes it possible to synchronize the speed of the machine with the other machines in the bottling line.*
- *To reduce change-over times, all the accessories (such as Archimedean screw, starwheels and guides) are equipped with an ergonomic system with push-in connectors.*
- *The command and control panel is simple and functional and it is located for easy use by the operator.*
- *The machine is fitted with safety guards in compliance with current health and safety regulations.*
- *Special care has been taken over the choice of raw materials and components. Stainless steel is used wherever possible, the bearings are watertight and permanently lubricated. The electrical components are among the safest and most reliable and comply with current International standards.*



Sigma



# DISTRIBUTORI

Per rispondere alle più svariate esigenze degli utilizzatori, Bertolaso propone i seguenti diversi modelli di orientatori-distributori.

Bertolaso



## DISTRIBUTORE ROTATIVO CENTRIFUGO MODELLO DG

É costituito da una tramoggia in acciaio inossidabile, al cui interno ruota un disco con il bordo sagomato.

- La selezione e l'orientamento dei tappi avviene tramite la rotazione del disco, all'interno della tramoggia. I tappi vengono così orientati ed inviati nel canale di discesa.
- É adatto a distribuire capsule a vite (standard e deep) con diametri compresi tra 28 e 35 mm e altezza compresa tra 15 e 24 mm.
- Può essere alimentato a mano, tuttavia, è consigliabile adottare un elevatore automatico di tappi;
- É silenzioso e non necessita di protezioni fonoassorbenti.

## CENTRIFUGAL ROTARY DISTRIBUTION UNIT MODEL DG

*This is made up of a stainless steel hopper with a disk with shaped edge rotating inside it.*

- *The selection and the orientation of the caps is made by the rotation of the disk inside the hopper, so that the caps are oriented and conveyed to the feed channel.*
- *It is suitable to distribute screw caps (standard and deep) with diameters ranging from 28 to 35 mm and heights ranging from 15 to 24 mm.*
- *It can be fed manually but it is advisable to use an automatic cap lift.*
- *It is noiseless and does not require sound-proof guards.*

## DISTRIBUTORE ROTATIVO MODELLO DS

É costituito da una tramoggia in acciaio inossidabile, al cui interno ruota un disco con il bordo sagomato.

- La selezione e l'orientamento dei tappi avviene tramite la rotazione del disco inclinato, all'interno della tramoggia. I tappi vengono così orientati ed inviati nel canale di discesa.
- É adatto a distribuire capsule in alluminio o in plastica (extradeep e stelcap), con diametri compresi tra 28 e 31,5 mm ed altezza compresa tra 35 e 60 mm.
- Può essere alimentato a mano, tuttavia, è consigliabile adottare un elevatore automatico di tappi.
- É silenzioso e non necessita di protezioni fonoassorbenti.

## ROTARY DISTRIBUTION UNIT MODEL DS

*This is made up of a stainless steel hopper with a disk with shaped edge rotating inside it.*

- *The selection and the orientation of the caps is made by the rotation of the sloped disk inside the hopper, so that the caps are oriented and conveyed to the feed channel.*
- *It is suitable to distribute aluminium or plastic caps (extradeep and stelcap), with diameters ranging from 28 to 31,5 mm and heights ranging from 35 to 60 mm.*
- *It can be fed manually but it is advisable to use an automatic cap lift.*
- *It is noiseless and does not require sound-proof guards.*



## DISTRIBUTORE A VIBRAZIONE MODELLO VB

É costituito da una tramoggia in acciaio inossidabile, installata sopra ad una unità vibrante.

- All'interno della tramoggia è installata una "pista" che orienta i tappi e li incanala in fila singola nel canale di distribuzione e quindi alle teste.
  - É estremamente versatile ed adatto a tutti i tipi di tappo.
- Le "piste" di orientamento vengono sagomate in funzione dei diversi tipi di tappo impiegati.
- É idoneo per una velocità massima di produzione di 8000 bottiglie per ora.
  - Può essere alimentato a mano oppure con un elevatore automatico di tappi.
  - É, per sua natura, rumoroso, ma a richiesta, può essere dotato di protezioni fonoassorbenti.

## VIBRATING DISTRIBUTION UNIT MODEL VB

*This is made up of a stainless steel hopper mounted over a vibration unit.*

- *In the hopper there is a channel to orientate the caps and to convey them in single line to the distribution channel and then to the heads.*
  - *It is extremely versatile and suitable for all types of caps.*
- The orientation channels are shaped according to the various types of caps used.*
- *It is suitable for a maximum hourly speed of 8000 bottles per hour.*
  - *It can be fed manually or by an automatic cap lift.*
  - *It is noisy by nature but it can be equipped with sound-proof guards on request.*



# DISTRIBUTION UNIT

To meet the most different requirements of the final users, Bertolaso offers the following different models of orientation-distribution units:



## DISTRIBUTORE ROTATIVO MODELLO DV

É costituito da una tramoggia in acciaio inossidabile, al cui interno ruota un disco con il bordo sagomato.

- La selezione e l'orientamento dei tappi avviene tramite la rotazione del disco inclinato, all'interno della tramoggia. I tappi vengono così orientati ed inviati nel canale di discesa.
- É adatto a distribuire tappi in alluminio o in plastica (standard e deep), con diametri compresi tra 28 e 35 mm ed altezza inferiore al diametro.
- Può essere alimentato a mano, tuttavia, è consigliabile adottare un elevatore automatico di tappi, poichè il distributore è installato sulla parte superiore della macchina.

## ROTARY DISTRIBUTION UNIT MODEL DV

This is made up of a stainless steel hopper with a disk with shaped edge rotating inside it.

- The selection and the orientation of the caps is made by the rotation of the sloped disk inside the hopper, so that the caps are oriented and conveyed to the feed channel.
- It is suitable to distribute aluminium or plastic caps (standard and deep), with diameters ranging from 28 to 35 mm and less height than diameter.
- It can be fed manually but it is advisable to use an automatic cap lift as the distributor is mounted over the machine.



Bertolaso

# ELEVATORI TAPPI

sigma



I tappatori della serie **SIGMA** sono macchine di elevata capacità produttiva che necessitano di essere alimentati continuamente con una considerevole quantità di tappi.

Gli elevatori tappi costruiti da Bertolaso hanno le seguenti caratteristiche:

- alimentano in modo automatico il tappatore, evitando così la continua presenza dell'operatore;
- attivano o interrompono il flusso di tappi in funzione degli stati di funzionamento del tappatore; un sensore richiama il carico quando il livello dei tappi contenuto distributore è insufficiente;
- sono dotati di una tramoggia in acciaio inossidabile di grande capacità che garantisce una lunga autonomia operativa del gruppo elevatore-tappatore;
- sono realizzati in acciaio inossidabile AISI 304; le protezioni trasparenti sono realizzate in materiale specificatamente idoneo all'impiego alimentare;
- sono dotati di quadro elettrico completo di pulsanti di marcia e di arresto, rispondenti alle normative vigenti in fatto di prevenzione.

Bertolaso propone, per rispondere alle più svariate esigenze degli utilizzatori, due diversi modelli di elevatori di tappi:

## •ELEVATORE A NASTRO MODELLO EMN •ALIMENTATORE PNEUMATICO PER CAPSULE A VITE MODELLO A900

### ELEVATORE A NASTRO MODELLO EMN

- I tappi vengono caricati manualmente nella tramoggia con capacità di 400, 550, 1000 o 2000 litri.
- La tramoggia è completa di coperchio in acciaio inossidabile con oblò di ispezione. Il coperchio è sostenuto da pistoni a gas.
- I tappi vengono elevati con un nastro trasportatore a palette.
- Il nastro scorre su supporti con cuscinetti stagni autolubrificanti ed è azionato da motorina-riduttore.

### **BELT LIFT, MODEL EMN**

- The caps are loaded by hand into the hopper, which can hold 400, 550, 1000 or 2000 litres.
- The hopper comes with a stainless steel cover held in position by gas-driven pistons, and an inspection window.
- The caps are raised by a bucket-type elevator.
- The belt runs on supports with self-lubricating watertight bearings and is driven by a gearmotor.

# CAP LIFTS

**SIGMA** series capping machines have a high output and require continuous high-speed loading.

Bertolaso cap lifts have the following features:

- automatic feed to the capping machine, eliminating the permanent need for an operator;
- activation or interruption of cap feed depending on the capping machine working rate. A special sensor resumes loading when there are not enough caps in the orientation-distribution unit;
- a large capacity stainless steel hopper to ensure extended autonomy of the lift and capping machine unit;
- AISI 304 stainless steel construction. The see-through guards are made of special material suitable for use in the food industry;
- electric control panel housing the on-off buttons, in compliance with current safety regulations.

To meet various requirements, Bertolaso makes two different models of cap lift:

- **BELT LIFT, MODEL EMN**
- **PNEUMATIC FEEDER FOR SCREW-CAPS, MODEL A900**

## **ALIMENTATORE PNEUMATICO PER CAPSULE A VITE MODELLO A900.**

- I tappi vengono caricati manualmente in una tramoggia con capacità di 900 litri, da cui sono trasferiti, tramite un vibratore elettromagnetico ed un elettroventilatore, al distributore.
- È realizzato essenzialmente in acciaio AISI 304; di facile apertura per una diretta sorveglianza e manutenzione. Può essere posizionato lontano dalla linea di imbottigliamento: le capsule vengono convogliate per mezzo di un tubo in plastica, sono così protette da polvere ed umidità.
- Un rilevatore di livello provvede a mettere automaticamente in funzione l'alimentatore allo scarseggiare dei tappi ed anche al suo arresto quando la quantità ottimale è stata raggiunta.

## **PNEUMATIC FEEDER FOR SCREW-CAPS A900**

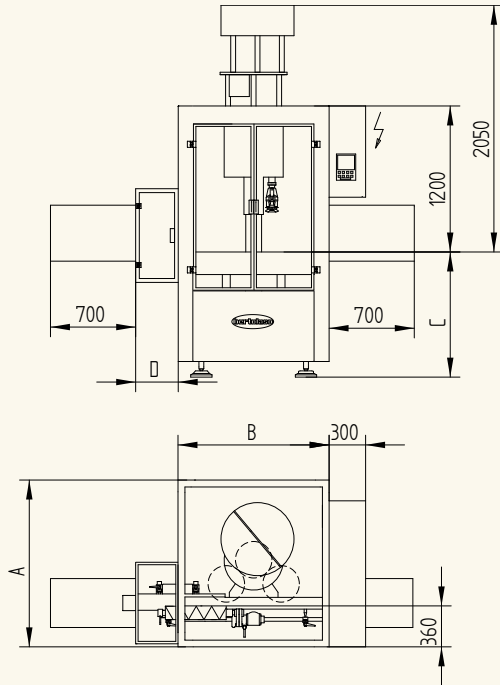
- The caps are loaded manually into a hopper with a capacity of 900 litres; from here they are transferred by means of an electromagnetic vibrator and an electrofan to the distributor
- It is mainly constructed of AISI 304 stainless steel; easy to open for a direct inspection and maintenance. It can be placed far from the bottling line: the caps are conveyed through a plastic pipe, so that they are protected from dust and humidity.
- A level detector activates automatically the feeder when there are only few caps inside it and stops it when the right quantity is reached.

sigma  
sigma

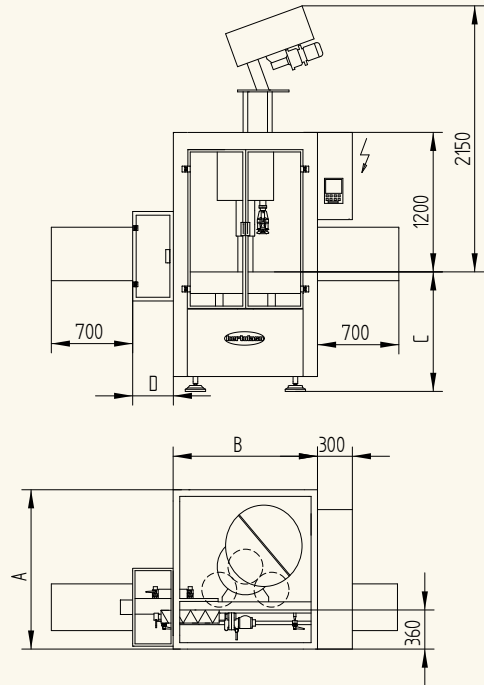


# DATI TECNICI TECHNICAL DATA

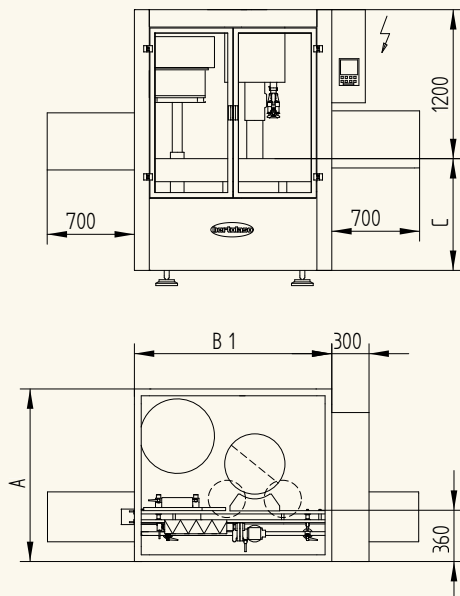
### Sigma • DG



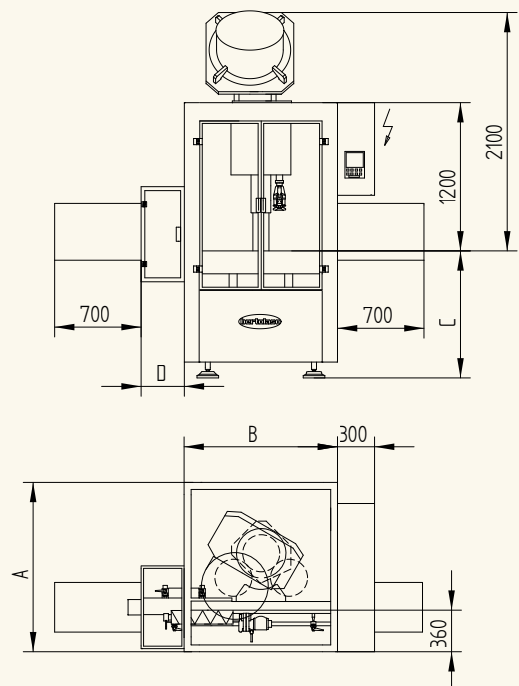
### Sigma • DS



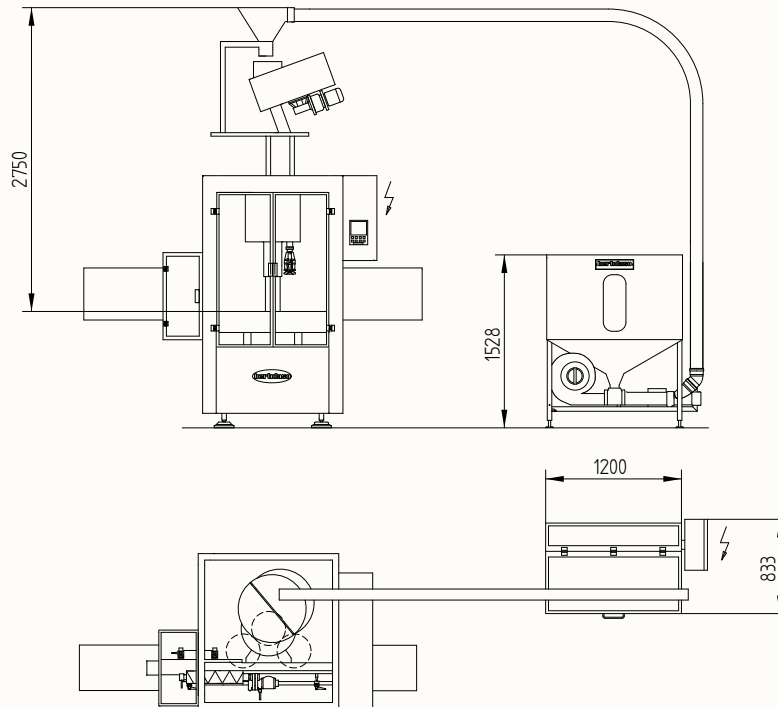
### Sigma • VB



### Sigma • DV



## Elevatore A900



SIGMA			SERIE 600				SERIE 500									
			603	604	605	606	508	510	512	515	516	520	520	524	525	530
Numero teste Number of heads			3	4	5	6	8	10	12	15	16	20	20	24	25	30
Diametro delle bottiglie Bottle diameter	[mm]	min	55													
	[mm]	max	120				120	100	120	100	120	100	120	100	120	100
Tolleranza sul diametro Tolerance on diameter	[mm]		± 2													
Altezza delle bottiglie Bottle height	[mm]	min	120													
	[mm]	max	370													
Tolleranza sull'altezza Tolerance on height	[mm]		± 1													
Dimensioni macchina Machine sizes		A	1390				1690			1890		1990		2190		
		B	1240				1590			1640				1840		
		B1	1590				1940			2090				2290		
		C	950 - 1015													
		D	350				350			450						
Potenza motore macchina Motor power	[kW]		1.5				1.5		3		4		5.5			
Potenza sollevamento elettrico Electric lift power	[kW]		0.25				0.25		0.75		1.1					
Tensione di alimentazione Feeding voltage	[V]		400 ( altre tensioni su richiesta ) ( other voltage on request )													
Bassa tensione Low tension	[V]		24V c.c.													
Pressione aria compressa Compressed air pressure	[bar]		6													
Dimensioni attacco aria Air connection dimension	[inch]		3/8 "													
Peso Weight	[Kg]		1200	1230	1270	1300	1700	1750	1850	1900	2400	2500	2800	3000	3200	3500

A richiesta possiamo fornire macchine con caratteristiche tecnico funzionali diverse da quelle indicate sopra.

On request we can supply machines with technical and functional features different from the ones over stated.